

**Burns &
Barkles®**



031918



PORTABLE KETTLE GRILL

OPERATING INSTRUCTIONS - Original instructions

**SV PORTABEL KLOTGRILL
BRUKSANVISNING**

Översättning av originalinstruktioner

**DE TRAGBARER KUGELGRILL
BEDIENUNGSANLEITUNG**

Übersetzung der Originalanleitung

**NO BÆRBAR KULEGRILL
BETJENINGSANVISNINGER**

Oversettelse av originalinstruksjonene

**FI KANNETTAVA HIILIGRILLI
KÄYTTÖOHJE**

Alkuperäisten ohjeiden käännös

**DA TRANSPORTABEL KUGLEGRILL
BETJENINGSVEJLEDNING**

Oversættelse af den originale vejledning

**FR GRIL À CHARBON DE BOIS PORTABLE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

Traduction des instructions d'origine

**PL PRZENOŚNY GRILL KULISTY
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Przekład instrukcji oryginalnej

**NL DRAAGBARE HOUTSKOOLBARBECUE
BEDIENINGSINSTRUCTIES**

Vertaling van de originele instructies

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettside.

Jula AB forbeholder sig retten til at ændre produktet. Jula AB har ophavsretten til denne dokumentation. Det er ikke tilladt at modificere eller ændre denne dokumentation på nogen måde, og manualen skal printes og bruges som den er i forhold til produktet. For den seneste version af betjeningsvejledningen, se Julas hjemmeside.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusin versio löytyy Julan verkkosivustolta.

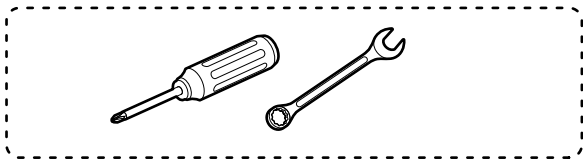
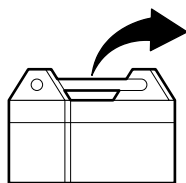
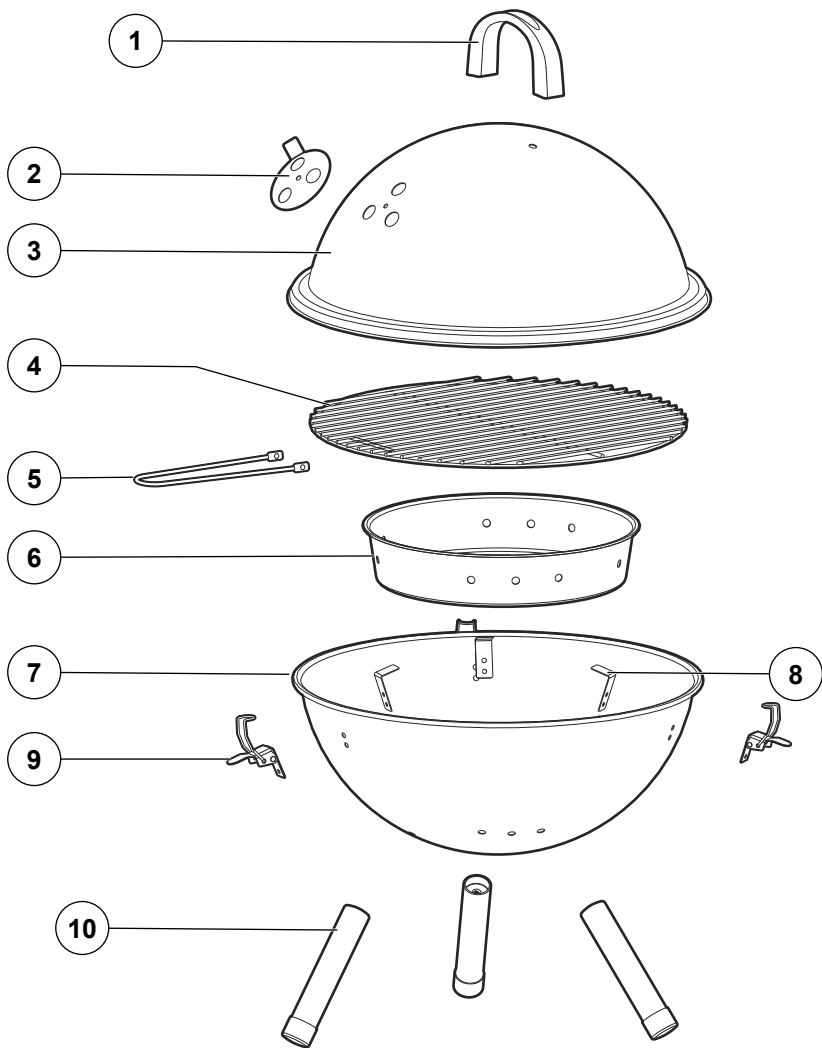
Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

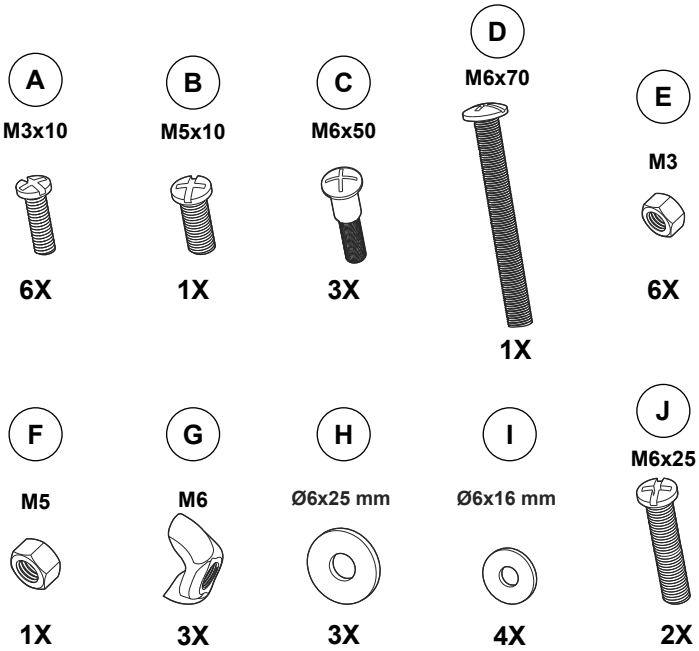
WWW.JULA.COM

© JULA AB 2025-08-29

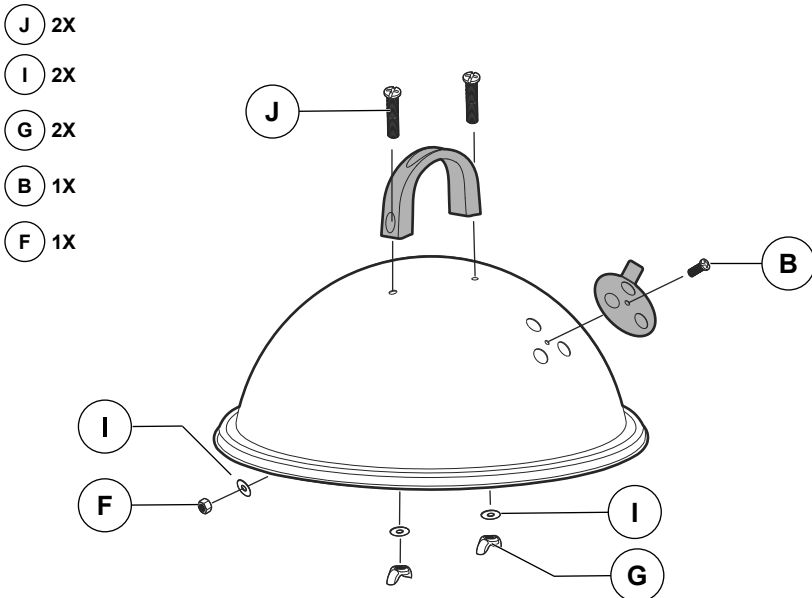
**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**



2



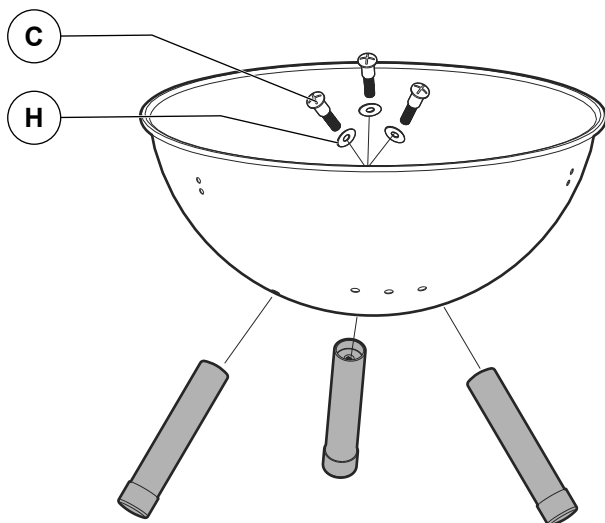
3



4

C 1X

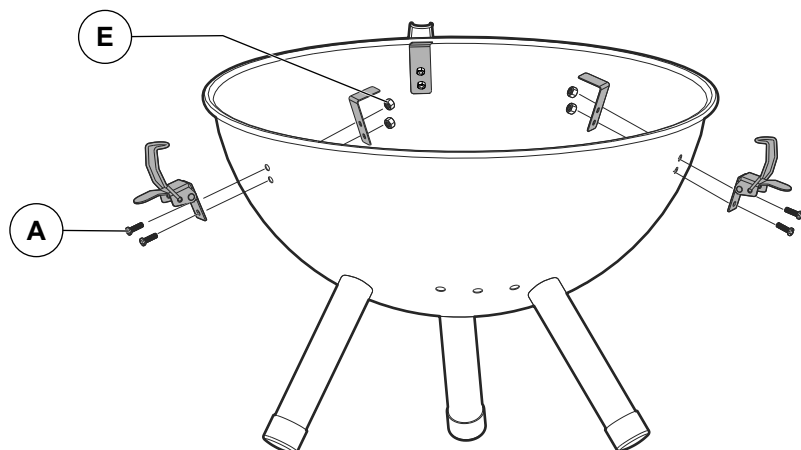
H 1X



5

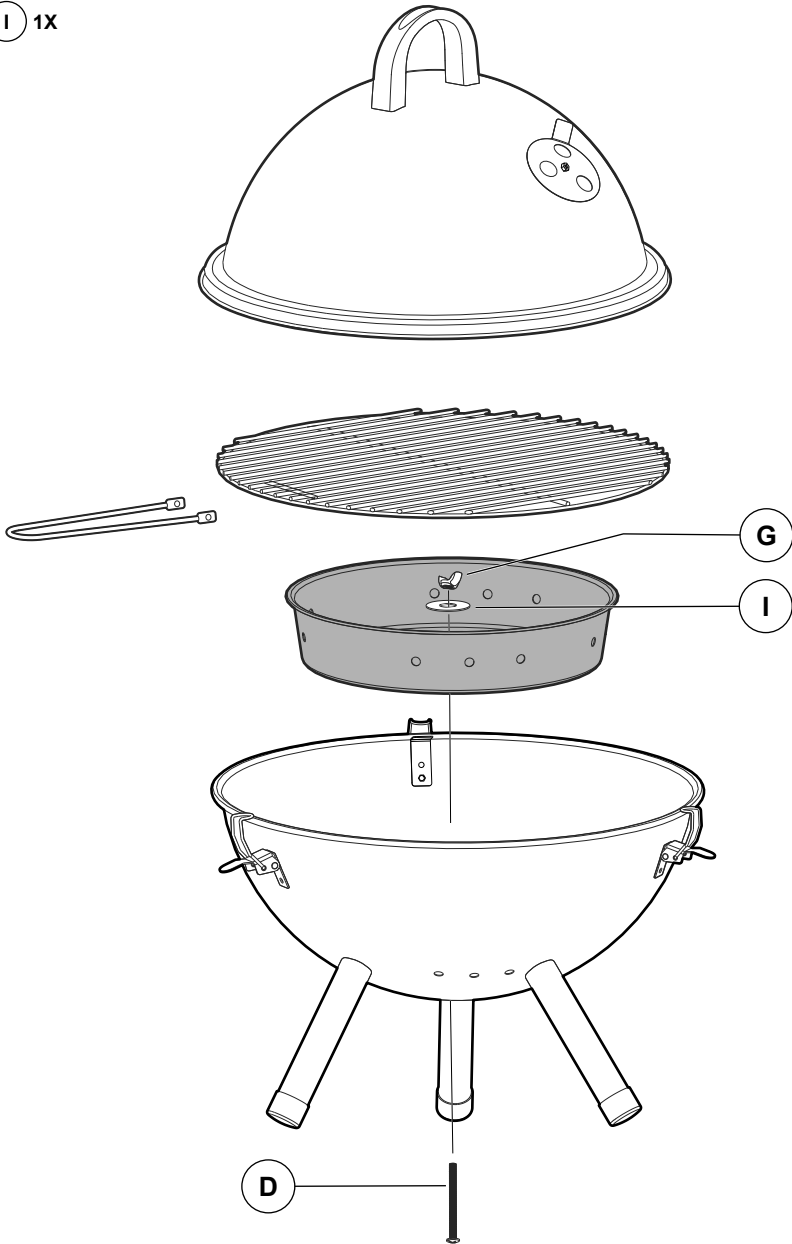
E 6X

A 6X



G 1X

I 1X



1 Introduction








1.1 The product

The product is a portable charcoal grill.

1.2 Dedicated use

The product is used to grill food with charcoal or briquette as a heat source. For outdoor use only.

1.3 Symbols

	Read the operating instructions carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product. Save the instructions for future reference.		
			
	Do not use the product in a closed or habitable area. Danger of carbon monoxide poisoning fatality. For outdoor use only.		
	Discarded product must be recycled according to current regulations.		

1.4 Product overview

Figure 1

1. Lid handle
2. Air control damper
3. Lid
4. Grill grate
5. Grate handle
6. Charcoal tray
7. Bowl
8. Grill grate holder
9. Lid lock
10. Bowl legs

2 Safety

2.1 Safety definitions

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

Caution! If you do not obey these instructions, there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area.

Note! Information that is necessary in a given situation.

2.2 Safety instructions for operation

Warning! If you do not obey these instructions, there is a risk of death or injury.

- Read and obey the warning instructions before operation.
- Do not use the product if you are tired, ill, or intoxicated. This will decrease your vision, alertness, coordination and judgement.
- Do not let children or persons who do not know the product to use it.
- Do not use the product if it is damaged.
- Do not make changes to the product.
- Use the product only for its specified function.
- The product becomes very hot, do not move it when the charcoal is lit.
- Do not use spirit or petrol to start the charcoal or briquette. Do not spray any type of flammable liquid over lit charcoal or briquettes. Only use firelighters that comply with the EN 1860-3 standard.
- Keep children and pets at a safe distance from the product.
- Do not use water to control or extinguish the fire.
- Wear protective gloves to prevent burns when you grill.
- Do not put the product in a storage if it is still hot or the heat source is not completely extinguished.
- Make sure that flammable liquids and pressurised containers are not kept near the product.
- If an electric igniter is used, its power cable must be kept away from the hot surfaces of the product.
- The product is not to be used as a heater and under no circumstances used indoors.
- Clean the product regularly.

3 Assembly

3.1 To assemble the product

- 1 Refer to the illustrations in figure 3-6.
- 2 Tighten all bolts.

4 Operation

4.1 To do before you operate the product

- Make sure that the product is clean before use.
- Remove the ashes at the bottom of the bowl if necessary.

4.2 To operate the product

Warning! Put the product on a level surface at least 3 metres away from trees and combustible materials.

Warning! Do not use too much charcoal or too many briquettes, one layer is sufficient.

- Only charcoal and briquettes may be used as a heat source.

1 Put the briquettes or the charcoal on the charcoal tray at the bottom of the bowl.

2 Make sure that the charcoal or briquette glows fully before you start to grill.

Note! It can take at least 30 minutes for the charcoal or briquettes to get fully hot.

3 Put the food on the grate when the charcoal or briquettes have an even glow and a grey film covers them.

4 Put the lid on and close the air vents once you have finished grilling.

5 Storage

- If the product is not going to be used for a long period of time, clean it and keep it in a clean and dry area, where children and pets do not have access to it.

6 Maintenance

- Wait until the product becomes completely cool before you clean it.
- Remove old charcoal or briquettes and the ashes from the bowl.

Warning! Let the briquettes or charcoal extinguish completely before you discard them.

- Clean the product with a brush and flush with water if necessary. Let it dry completely before you put it in a storage.

7 Discard

Warning! Do not discard hot charcoal, hot briquettes or ashes into the wastebins or where people can step on them or where there is a risk of fire. Let the briquettes or charcoal extinguish completely before you discard them.

- Make sure that you follow local regulations when you discard the product. Do not burn the product.

8 Technical data

Specification	Value
Cooking area	Ø 29 cm
Width	32 cm
Depth	32 cm
Height	42 cm

1 Inledning

1.1 Produkten

Produkten är en bärbär kolgrill.

1.2 Avsedd användning

Produkten används för att grilla mat med grillkol eller briketter som värmekälla. Endast för utomhusbruk.

1.3 Symboler

	Läs bruksanvisningen noggrant och se till att du förstår instruktionerna innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för framtida bruk.
	
	Använd inte produkten i ett slutet eller instängt utrymme. Risk för dödsfall på grund av kolmonoxidförgiftning. Endast för utomhusbruk.
	Kasserad produkt måste återvinnas i enlighet med gällande förordningar.

1.4 Produktöversikt

(Bild 1)

1. Lockhandtag
2. Luftspjäll
3. Lock
4. Grillgaller
5. Gallerhandtag
6. Kolbricka
7. Skål
8. Hållare för grillgaller
9. Locklås
10. Skålens ben

2 Säkerhet

2.1 Säkerhetsdefinitioner

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

⚠ Försiktighet! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för att du skadar produkten, andra material eller det närliggande området.

Obs! Information som är nödvändig i en specifik situation.

2.2 Säkerhetsinstruktioner för användning

⚠ Varning! Om du inte följer dessa instruktioner finns det risk för personskada eller dödsfall.

- Läs och följ varningsanvisningarna innan användning.
- Använd inte produkten om du är trött, sjuk eller berusad. Dessa har en negativ påverkan på din syn, uppmärksamhet, koordination och omdöme.
- Låt inte barn eller personer som inte vet hur man använder produkten använda den.
- Använd inte produkten om den är skadad.
- Gör inga ändringar på produkten.
- Använd endast produkten för dess avsedda ändamål.
- Produkten blir mycket varm. Flytta den inte när grillkolet är tätt.
- Använd inte sprit eller bensin för att starta grillkolen eller briketterna. Spruta inte någon typ av brandfarlig vätska över grillkol eller briketter som redan tänts. Använd endast braständare som uppfyller kraven i standarden SS-EN 1860-3.
- Håll barn och husdjur på ett säkert avstånd från produkten.
- Använd inte vatten för att kontrollera eller släcka elden.
- Använd skyddshandskar för att förhindra brännskador när du grillar.
- Lägg inte undan produkten för förvaring om den fortfarande är varm eller om värmekällan inte är helt släckt.
- Se till att brandfarliga vätskor och tryckbehållare inte förvaras i närheten av produkten.
- Om en elektrisk tändare används måste dess strömkabel hållas borta från produktens heta ytor.
- Produkten får inte användas som rumsvärmare och får under inga omständigheter användas inomhus.
- Rengör produkten regelbundet.

3 Montering

3.1 Att montera produkten

- 1 Se illustrationerna i bild 3–6.
- 2 Dra åt alla bultar.

4 Användning

4.1 Att göra innan du använder produkten

- Se alltid till att produkten är ren före användning.
- Ta bort askan i botten av skålen om det behövs.

4.2 Att använda produkten

⚠ Varning! Placera produkten på ett plant underlag, på minst 3 meters avstånd från träd och brännbara material.

⚠ Varning! Använd inte för mycket grillkol eller för många briketter. Det räcker med ett lager.

- Endast grillkol och briketter får användas som värmekälla.

- 1 Lägg briketterna eller grillkolen på kolbrickan i botten av skålen.
- 2 Se till att grillkolen eller briketterna är helt glödande innan du börjar grilla.

Obs! Det kan ta minst 30 minuter innan grillkolen eller briketterna är riktigt varma.

- 3 Lägg maten på gallret när grillkolen eller briketterna har en jämn glöd och en grå hinna täcker dem.
- 4 Lägg på locket och stäng ventilationsöppningarna när du har grillat färdigt.

5 Förvaring

- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras på en ren och torr plats, utom räckhåll för barn och husdjur.

6 Underhåll

- Vänta tills produkten har svalnat helt innan du rengör den.
- Ta bort gammal grillkol eller briketter och askan från skålen.

⚠ Varning! Låt briketterna eller grillkolen slockna helt innan du kasserar dem.

- Rengör produkten med en borste och skölj av med vatten om det behövs. Låt den torka helt innan du ställer undan den för förvaring.

7 Kassering

⚠ Varning! Kassera inte hett grillkol, heta briketter eller aska i soptunnor eller där människor kan råka trampa på dem eller där det finns risk för brand. Låt briketterna eller grillkolen slockna helt innan du kasserar dem.

- Se till att du följer lokala bestämmelser när du kasserar produkten. Bränn inte produkten.

8 Tekniska data

Specifikation	Värde
Matlagningsområde	Ø29 cm
Bredd	32 cm
Djup	32 cm
Höjd	42 cm

1 Introduksjon

1.1 Produktet

Produktet er en bærbar kullgrill.

1.2 Tiltenkt bruk

Produktet brukes til å grille mat med trekull eller briketter som varmekilde. For utendørs bruk.

1.3 Symboler

	Les bruksanvisningen nøye og forsikre deg om at du har forstått den før du tar produktet i bruk. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.
	
	Ikke bruk produktet i lukkede eller bebodde rom. Fare for dødelig kullforgiftning. For utendørs bruk.
	Utrangert produkt må gjenvinnes i henhold til gjeldende lover og regler.

1.4 Produktoversikt

Figur 1

1. Håndtak på lokket
2. Luftreguleringsspjeld
3. Lokk
4. Grillrist
5. Håndtak for rist
6. Kullbrett
7. Bolle
8. Holder til grillristen
9. Lås på lokket
10. Ben på kulegrillen

2 Sikkerhet

2.1 Sikkerhetsdefinisjoner

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for død eller personskade.

⚠ Forsiktig! Hvis du ikke følger disse instruksjonene, er det fare for skade på produktet, annet materiell eller på omgivelsene.

Merk! Informasjon som er nødvendig i en gitt situasjon.

2.2 Sikkerhetsinstruksjoner for drift

⚠ Advarsel! Hvis du ikke følger disse instruksjonene er det fare for død eller skade.

- Les og følg advarselsinstruksjonene før bruk.
- Ikke bruk produktet hvis du er trøtt, syk eller beruset. Dette vil redusere synet, årvåkenheten, koordinasjonen og dømmekraften.
- Ikke la barn eller personer som ikke vet hvordan de skal betjene produktet, bruke det.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet.
- Ikke gjør endringer på produktet.
- Bruk produktet kun til den angitte funksjonen.
- Produktet blir veldig varmt, ikke flytt det når grillkullet er tent.
- Ikke bruk sprit eller bensin for å tenne grillkullet eller brikettene. Ikke spray noen form for brennbar væske over tente grillkull eller briketter. Bruk kun tennere som oppfyller kravene i standarden EN 1860-3.
- Hold barn og kjæledyr på trygg avstand fra produktet.
- Ikke bruk vann for å kontrollere eller slukke flammene.
- Bruk vernehansker for å unngå brannskader når du griller.
- Ikke sett produktet til oppbevaring hvis det fortsatt er varmt eller hvis varmekilden ikke er helt slukket.
- Sørg for at brannfarlige væsker og beholdere under trykk ikke oppbevares i nærheten av produktet.
- Hvis det brukes en elektrisk tenner, må strømkabelen holdes borte fra de varme overflatene på produktet.
- Produktet skal ikke brukes som varmeapparat og må ikke under noen omstendigheter brukes innendørs.
- Rengjør produktet regelmessig.

3 Montering

3.1 Montering av produktet

- 1 Se illustrasjonene på figur 3-6.
- 2 Trekk til alle boltene.

4 Bruk

4.1 Før du bruker produktet

- Sørg for at produktet er rent før hver bruk.
- Fjern eventuelt asken i bunnen av bollen.

4.2 Bruk av produktet

⚠ Advarsel! Sett produktet på et plant underlag, minst 3 meter fra trær og brennbare materialer.

⚠ Advarsel! Ikke bruk for mye kull eller for mange briketter, ett lag er tilstrekkelig.

- Bruk kun trekull og briketter som varmekilde.

1 Legg brikettene eller grillkullet på kullbrettet i bunnen av bollen.

2 Sørg for at kullet eller brikettene er helt gjennomglødende før du begynner å grille.

Merk! Det kan ta minst 30 minutter før grillkullet eller brikettene er helt varme.

3 Legg maten på risten når grillkullet eller brikettene gløder jevnt og er dekket av en grå hinne.

4 Sett på lokket og lukk ventilasjonsåpningene når du er ferdig med grillingen.

5 Oppbevaring

- Dersom produktet ikke skal brukes over en lengre periode, rengjør produktet og oppbevar det på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn og kjæledyr.

6 Vedlikehold

- Vent til produktet er helt avkjølt før du rengjør det.
- Fjern gammelt trekull eller briketter og asken fra bollen.

⚠ Advarsel! La brikettene eller grillkullet slukke helt før du kaster dem.

- Rengjør produktet med en børste og spyl med vann om nødvendig. La det tørke helt før du setter det til oppbevaring.

7 Avhending

⚠ Advarsel! Ikke kast varm grillkull, varme briketter eller aske i søppelkassene eller på steder der folk kan trække på dem, eller der det er fare for brann. La brikettene eller grillkullet slukke helt før du kaster dem.

- Følg lokale forskrifter når du avhender produktet. Produktet må ikke brennes.

8 Tekniske data

Spesifikasjoner	Verdi
Matlagingsområde	Ø 29 cm
Bredde	32 cm
Dybde	32 cm
Høyde	42 cm

1 Indledning

1.1 Produktet

Produktet er en transportabel bordgrill.

1.2 Anvendelse

Produktet bruges til at grille med kul eller briketter. Kun til udendørs brug.

1.3 Symboler

	Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, og vær sikker på, du forstår den, før du tager produktet i brug. Gem betjeningsvejledningen til senere brug.
	
	Brug ikke produktet på et lukket/ afskærmet område (f.eks. altan) eller i et beboelsesområde. Fare for kulilteforgiftning med dødelig udgang. Kun til udendørs brug.
	Produktet skal bortskaffes i henhold til gældende regler.

1.4 Produktoversigt

Figur 1

1. Håndtag (låg)
2. Luftreguleringsspøjle
3. Låg
4. Grillrist
5. Håndtag (rist)
6. Bakke til grillkul
7. Skål
8. Holder til grillrist
9. Låseanordning (låg)
10. Kugleben

2 Sikkerhed

2.1 Sikkerhedsdefinitioner

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre fare for død eller personskade.

⚠ Forsigtig! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre skader på produktet, andre materialer eller det omgivende område.

Bemærk! Information der er nødvendig i bestemte situationer.

2.2 Sikkerhedsmeddelelse for brug

⚠ Advarsel! Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre fare for død eller personskade.

- Læs og følg advarselne før brug.
- Brug ikke produktet, hvis du er træt, syg eller påvirket. Det vil påvirke dit syn, din opmærksomhed, din koordination og din dømmekraft.
- Lad ikke børn eller personer, der ikke kender produktet, bruge det.
- Brug ikke produktet, hvis det er beskadiget.
- Foretag ikke ændringer på produktet.
- Brug kun produktet til den angivne funktion.
- Produktet bliver meget varmt, så undlad at flytte det, når kullene er varme.
- Brug ikke sprit eller benzin til at optænde kul eller briketter. Sprøjt ikke nogen form for brændbar væske over tændte kul eller briketter. Brug kun optændere, der overholder standarden EN 1860-3.
- Sørg for, at børn og dyr opholder sig på sikker afstand af produktet.
- Brug ikke vand til at kontrollere eller slukke eventuelle flammer.
- Brug beskyttelseshandsker for at undgå forbrændinger, når du griller.
- Sæt ikke produktet til opbevaring, hvis det stadig er varmt, eller hvis varmekilden ikke er helt slukket.
- Sørg for, at brandfarlige væsker og beholdere under tryk ikke opbevares i nærheden af produktet.
- Hvis der bruges en elektrisk optænder, skal dens strømkabel holdes væk fra produktets varme overflader.
- Produktet må ikke bruges som varmelegeme og må under ingen omstændigheder bruges indendørs.
- Rengør produktet regelmæssigt.

3 Samlevejledning

3.1 Sådan samles produktet

- 1 Se billederne på figur 3-6.
- 2 Stram alle bolte til.

4 Betjening

4.1 Før produktet tages i brug

- Sørg for, at produktet er rent hver gang før brug.
- Fjern om nødvendigt asken i bunden af kuglen.

4.2 Sådan betjenes produktet

! **Advarsel!** Placer produktet på et plant underlag mindst 3 meter væk fra træer og brændbare materialer.

! **Advarsel!** Brug ikke for meget kul eller for mange briketter, et lag er tilstrækkeligt.

- Der må kun anvendes kul og briketter som varmekilde.

- 1 Læg briketterne eller kullene på bakken i bunden af kuglen.
- 2 Sørg for, at kullene eller briketterne gløder helt, før du begynder at grille.

Bemærk! Det kan tage helt op til 30 minutter, før kullene eller briketterne er helt varme.

- 3 Anbring det, der skal grilles, på risten, når kullene eller briketterne gløder jævnt, og de har fået en grå farve.
- 4 Læg låget på, og luk ventilationshullerne, når du er færdig med at grille.

5 Opbevaring

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid, skal det opbevares et rent og tørt sted utilgængeligt for børn og dyr.

6 Vedligeholdelse

- Vent, til produktet er helt afkølet, før du rengør det.
- Fjern gamle kul eller briketter og asken fra kuglen.

! **Advarsel!** Sørg for, at briketterne eller kullene er helt slukket, før udsmidning.

- Rengør produktet med en børste, og skyl efter med vand, hvis det er nødvendigt. Lad det tørre helt, før du sætter det til opbevaring.

7 Bortskaffelse

! **Advarsel!** Varme kul, briketter eller aske må ikke smides i skraldespande eller steder, hvor personer kan komme til at træde på dem eller steder, hvor der er brandfare. Sørg for, at briketter eller kul er helt slukket, før udsmidning.

- Følg de lokale regler ved bortskaffelse af produktet. Brænd ikke produktet.

8 Tekniske data

Specifikation	Værdi
Tilberedningsområde	Ø 29 cm
Bredde	32 cm
Dybde	32 cm
Højde	42 cm

1 Wprowadzenie

1.1 Produkt

Produkt to przenośny grill na węgiel drzewny.

1.2 Przeznaczenie

Produkt służy do grillowania żywności przy użyciu węgla drzewnego lub brykietu jako źródła ciepła. Do użytku wyłącznie na zewnątrz.

1.3 Symbole

	Przed użyciem produktu należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać tę instrukcję obsługi. Zachowaj instrukcję na przyszłość.
   	
	Nie używaj produktu w pomieszczeniach zamkniętych lub mieszkalnych. Niebezpieczeństwo śmiertelnego zatrucia tlenkiem węgla. Do użytku wyłącznie na zewnątrz.
	W przypadku utylizacji produkt należy przekazać do recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami.

1.4 Przegląd produktu

Rysunek 1

1. Uchwyt pokrywy
2. Otwór wentylacyjny
3. Pokrywa
4. Ruszt grilla
5. Uchwyt rusztu
6. Taca na węgiel drzewny
7. Miska
8. Uchwyt rusztu grilla
9. Blokada pokrywy
10. Nogi miski

2 Bezpieczeństwo

2.1 Definicje dotyczące bezpieczeństwa

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

! **Przestroga!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

Uwaga! Informacje istotne w danej sytuacji.

2.2 Instrukcja bezpiecznej obsługi

! **Ostrzeżenie!** W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko śmierci lub obrażeń ciała.

- Przed użyciem produktu zapoznaj się z ostrzeżeniami w niniejszej instrukcji, a następnie stosuj się do nich podczas używania.
- Nie używaj produktu, jeżeli jesteś zmęczony, chory lub pod wpływem środków odurzających. Powoduje to pogorszenie wzroku, koncentracji, koordynacji i oceny sytuacji.
- Nie pozwalaj na korzystanie z produktu dzieciom lub osobom, które nie wiedzą, jak go obsługiwać.
- Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
- Nie wolno wprowadzać zmian w produkcie.
- Produktu można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Produkt bardzo mocno się nagrzewa podczas używania, nie dotykaj go, gdy węgiel jest rozpalony.
- Nie używaj spirytusu ani benzyny do rozpalania węgla drzewnego lub brykietu. Nie rozpylaj żadnych łatwopalnych płynów na rozpalony węgiel drzewny lub brykiety. Używaj wyłącznie podpałek zgodnych z normą EN 1860-3.
- Dzieci oraz zwierzęta powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od produktu.
- Nie używaj wody do opanowania lub gaszenia pożaru.
- Noś rękawice ochronne, aby zapobiec poparzeniom podczas grillowania.
- Nie umieszczaj produktu w miejscu przechowywania, jeśli jest nadal gorący lub źródło ciepła nie zostało całkowicie wygaszone.
- Upewnij się, że w pobliżu produktu nie znajdują się łatwopalne płyny i pojemniki pod ciśnieniem.
- Jeśli używana jest zapalarka elektryczna, jej przewód zasilający musi znajdować się z dala od gorących powierzchni produktu.
- Produkt nie może być używany jako grzejnik i w żadnym wypadku nie może być używany w pomieszczeniach.
- Czyść produkt regularnie.

3 Montaż

3.1 Sposób montażu

1 Patrz ilustracje na rysunkach 3–6.

2 Dokręć wszystkie śruby.

4 Obsługa

4.1 Czynności do wykonania przed rozpoczęciem użytkowania produktu

- Przed każdym użyciem upewnij się, że produkt jest czysty.
- W razie potrzeby usuń popiół z dna misy.

4.2 Obsługa produktu

! **Ostrzeżenie!** Umieść produkt na równej powierzchni w odległości co najmniej 3 metrów od drzew i materiałów łatwopalnych.

! **Ostrzeżenie!** Nie używaj zbyt dużej ilości węgla drzewnego lub zbyt wielu brykietów, wystarczy jedna warstwa.

- Jako źródła ciepła można używać wyłącznie węgla drzewnego i brykietów.

1 Umieść brykiety lub węgiel drzewny na tacy na węgiel drzewny na dnie misy.

2 Przed rozpoczęciem grillowania upewnij się, że węgiel drzewny lub brykiety w pełni się żarzy.

Uwaga! Pełne rozpalenie węgla drzewnego lub brykietów może zająć co najmniej 30 minut.

3 Umieść jedzenie na ruszcie, gdy węgiel drzewny lub brykiety będą się równomiernie żarzyły i będą pokryte szarą warstwą.

4 Po zakończeniu grillowania załóż pokrywę i zamknij otwory wentylacyjne.

5 Przechowywanie

- Jeśli produkt nie będzie używany przez długi czas, wyczyść go i odłóż do przechowania w czystym i suchym miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.

6 Konserwacja

- Przed czyszczeniem poczekaj, aż produkt całkowicie ostygnie.
- Usuń stary węgiel drzewny lub brykiety i popiół z misy.

! **Ostrzeżenie!** Pozwól, aby brykiety lub węgiel drzewny całkowicie zgasły przed ich wyrzuceniem.

- Wyczyść produkt szczotką i w razie potrzeby spłucz wodą. Pozwól mu całkowicie wyschnąć przed odłożeniem do przechowywania.

7 Utylizacja

! **Ostrzeżenie!** Nie wyrzucaj rozżarzonego węgla drzewnego, gorących brykietów lub popiołu do koszy na śmieci lub w miejscach, gdzie ludzie mogą na nie nadepnąć lub gdzie istnieje ryzyko pożaru. Poczekaj, aż brykiety lub węgiel drzewny całkowicie zgasną przed ich wyrzuceniem.

- Pamiętaj, aby postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Nie spalaj produktu.

8 Dane techniczne

Specyfikacja	Wartość
Powierzchnia grillowania	Ø 29 cm
Szerokość	32 cm
Głębokość	32 cm
Wysokość	42 cm

1 Einführung

1.1 Das Produkt

Das Produkt ist ein tragbarer Holzkohlegrill.

1.2 Zweckgebundene Nutzung

Das Produkt wird zum Grillen von Lebensmitteln mit Holzkohle oder Briketts als Wärmequelle verwendet. Für den Einsatz im Freien.

1.3 Symbole

	Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Sie die Anweisungen verstanden haben, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.
	Verwenden Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen oder bewohnbaren Raum. Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung mit Todesfolge. Für den Einsatz im Freien.
	Zur Entsorgung muss das Produkt gemäß den geltenden Vorschriften recycelt werden.

1.4 Produktübersicht

Abbildung 1

1. Griff des Deckels
2. Luftregulierungsklappe
3. Deckel
4. Grillrost
5. Griff des Rostes
6. Holzkohlewanne
7. Schüssel
8. Grillrosthalterung
9. Deckelverschluss
10. Schüsselbeine

2 Sicherheit

2.1 Sicherheitshinweise

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

⚠️ Vorsicht! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht die Gefahr, dass das Produkt, andere Materialien oder der angrenzende Bereich beschädigt werden.

Hinweis! Informationen, die in einer bestimmten Situation notwendig sind.

2.2 Sicherheitshinweise für die Bedienung

⚠️ Warnung! Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht Lebens- und Verletzungsgefahr.

- Lesen und beachten Sie die Warnhinweise vor dem Betrieb.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde, krank oder berauscht sind. Dadurch werden Ihr Sehvermögen, Ihre Wachsamkeit, Ihre Koordination und Ihr Urteilsvermögen beeinträchtigt.
- Überlassen Sie die Benutzung des Produktes nicht Kindern oder Personen, die mit der Bedienung des Produktes nicht vertraut sind.
- Verwenden Sie das Produkt niemals, wenn es defekt ist.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Produkt vor.
- Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebene Funktion.
- Das Produkt wird sehr heiß. Bewegen Sie es nicht, wenn die Holzkohle angezündet ist.
- Verwenden Sie keinen Spiritus oder Benzin zum Anzünden der Holzkohle oder Briketts. Sprühen Sie keine brennbaren Flüssigkeiten auf die angezündete Holzkohle oder Briketts. Verwenden Sie nur Feueranzünder, die der Norm EN 1860-3 entsprechen.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherer Entfernung vom Produkt.
- Verwenden Sie kein Wasser, um das Feuer zu bekämpfen oder zu löschen.
- Tragen Sie beim Grillen Schutzhandschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lagern Sie das Produkt nicht, wenn es noch heiß ist oder die Wärmequelle nicht vollständig erloschen ist.
- Achten Sie darauf, dass keine brennbaren Flüssigkeiten und Druckbehälter in der Nähe des Produkts aufbewahrt werden.
- Wenn ein elektrischer Zünder verwendet wird, muss sein Stromkabel von den heißen Oberflächen des Produkts ferngehalten werden.

- Das Produkt darf nicht als Heizgerät und unter keinen Umständen in Innenräumen verwendet werden.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.

3 Montage

3.1 So montieren Sie das Produkt

- 1 Siehe die Abbildungen 3–6.
- 2 Ziehen Sie alle Schrauben fest.

4 Betrieb

4.1 Das müssen Sie tun, bevor Sie das Produkt verwenden

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor jedem Gebrauch sauber ist.
- Entfernen Sie die Asche am Boden der Schüssel, falls nötig.

4.2 So verwenden Sie das Produkt

! Warnung! Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche, die mindestens 3 Meter von Bäumen und brennbaren Materialien entfernt ist.

! Warnung! Verwenden Sie nicht zu viel Holzkohle oder zu viele Briketts, eine Schicht ist ausreichend.

- Als Wärmequelle dürfen nur Holzkohle und Briketts verwendet werden.

- 1 Legen Sie die Briketts oder die Holzkohle auf das Holzkohlefach am Boden der Schüssel.
- 2 Achten Sie darauf, dass die Holzkohle oder Briketts vollständig glühen, bevor Sie mit dem Grillen beginnen.

Hinweis! Es kann mindestens 30 Minuten dauern, bis die Holzkohle oder Briketts ganz heiß sind.

- 3 Legen Sie das Essen auf den Rost, wenn die Holzkohle oder Briketts gleichmäßig glühen und ein grauer Film sie bedeckt.
- 4 Setzen Sie den Deckel auf und schließen Sie die Lüftungsschlitze, wenn Sie mit dem Grillen fertig sind.

5 Lagerung

- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, bewahren Sie es an einem sauberen und trockenen Ort auf, an dem Kinder und Haustiere keinen Zugang haben.

6 Reinigung und Wartung

- Warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Entfernen Sie alte Holzkohle oder Briketts und die Asche aus der Schüssel.

! Warnung! Lassen Sie die Briketts oder die Holzkohle vollständig erlöschen, bevor Sie sie entsorgen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einer Bürste und spülen Sie es bei Bedarf mit Wasser. Lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie es lagern.

7 Entsorgung

! Warnung! Entsorgen Sie heiße Holzkohle, heiße Briketts oder Asche nicht im Mülleimer oder dort, wo Menschen darauf treten können oder wo Brandgefahr besteht. Lassen Sie die Briketts oder die Holzkohle vollständig erlöschen, bevor Sie sie entsorgen.

- Stellen Sie sicher, dass Sie die örtlichen Vorschriften befolgen, wenn Sie das Produkt entsorgen. Verbrennen Sie das Produkt nicht.

8 Technische Daten

Spezifikation	Wert
Kochbereich	Ø 29 cm
Breite	32 cm
Tiefe	32 cm
Höhe	42 cm

1 Johdanto

1.1 Tuote

Tuote on kannettava hiiligrilli.

1.2 Käyttötarkoitus

Tuotetta käytetään ruoan grillaukseen, jossa lämmönlähteenä on puuhiili tai brikketti. Vain ulkokäyttöön.

1.3 Symbolit

	Lue käyttöohjeet huolellisesti ja varmista ennen tuotteen käytön aloittamista, että olet ymmärtänyt ohjeet. Säilytä ohjeet myöhempää käyttöä varten.
	
	Älä käytä tuotetta suljetussa tai asuintilassa. Häikämyrkytyksen aiheuttama hengenvaara. Vain ulkokäyttöön.
	Kierrätä käytöstä poistettu tuote voimassa olevien määräysten mukaisesti.

1.4 Tuotteen yleiskuvaus

Kuva 1

1. Kannen kahva
2. Ilmansäätöpelti
3. Kansi
4. Grilliritilä
5. Ritilän kahva
6. Hiilitarjotin
7. Kulho
8. Grilliritilän pidike
9. Kannen lukitus
10. Kulhon jalat

2 Turvallisuus

2.1 Turvallisuusmääräykset

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

! **Huomio!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, tuote, muut materiaalit tai ympäröivä alue voivat vahingoittua.

Huom. Tilannekohtaiset välttämättömät tiedot.

2.2 Käytön turvaohjeet

! **Varoitus!** Jos näitä ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla kuolema tai vammautuminen.

- Lue varoitusmerkinnät ja noudata niitä ennen käyttöä.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsynyt, sairas tai päihtynyt. Nämä seikat heikentävät näkökykyäsi, valppauttasi, koordinaatiokykyäsi ja harkintakykyäsi.
- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät hallitse tuotteen käyttöä, käyttää sitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vahingoittunut.
- Älä tee tuotteeseen muutoksia.
- Käytä tuotetta pelkästään sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Tuotteesta tulee erittäin kuuma, älä liikuta sitä, kun hiili on sytytetty.
- Älä käytä alkoholia tai bensiiniä hiilten tai brikkettien sytyttämiseen. Älä suihkuta syttyviä nesteitä sytytettyjen hiilien tai brikkettien päälle. Käytä vain standardin EN 1860-3 mukaisia sytyttimiä.
- Pidä lapset ja lemmikkieläimet turvallisen välimatkan päässä tuotteesta.
- Älä käytä vettä palon hallintaan tai sammuttamiseen.
- Käytä suojakäsineitä grillatessasi palovammojen välttämiseksi.
- Älä siirrä tuotetta säilytykseen, jos se on vielä kuuma tai jos lämmönlähde ei ole täysin sammunut.
- Varmista, että syttyviä nesteitä ja paineistettuja säiliöitä ei säilytetä tuotteen lähellä.
- Jos käytetään sähkösytytintä, sen virtajohto on pidettävä kaukana tuotteen kuumista pinnoista.
- Tuotetta ei saa käyttää lämmittimenä eikä missään tapauksessa sisätiloissa.
- Puhdista tuote säännöllisesti.

3 Kokoaminen

3.1 Tuotteen kokoaminen

1 Katso kuvia 3–6.

2 Kiristä kaikki pultit.

4 Käyttö

4.1 Toimenpiteet ennen tuotteen käyttöä

- Varmista, että tuote on puhdas ennen jokaista käyttökertaa.
- Poista tarvittaessa kulhon pohjalle jäänyt tuhka.

4.2 Tuotteen käyttäminen

! **Varoitus!** Aseta tuote tasaiselle alustalle vähintään 3 metrin päähän puista ja palavista materiaaleista.

! **Varoitus!** Älä käytä liikaa puuhiiltä tai brikettejä, yksi kerros riittää.

- Lämmönlähteenä saa käyttää ainoastaan puuhiiltä ja brikettejä.

1 Laita briketit tai puuhiilet kulhon pohjassa olevalle hiilialustalle.

2 Varmista, että puuhiili tai briketti hehkuu täysin, ennen kuin aloitat grillaamisen.

Huom. Hiilten tai brikettien kuumentuminen voi viedä vähintään 30 minuuttia.

3 Laita ruoka ritilälle, kun hiillos tai briketit ovat tasaisen hehkuvia ja niitä peittää harmaa kalvo.

4 Laita kansi päälle ja sulje tuuletusaukot, kun olet lopettanut grillaamisen.

5 Säilytys

- Jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan, säilytä sitä puhtaassa ja kuivassa paikassa, lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa.

6 Ylläpito

- Odota, että tuote on täysin jäähtynyt, ennen kuin puhdistat sen.
- Poista kulhosta vanhat hiilet tai briketit ja tuhka.

! **Varoitus!** Anna brikettien tai puuhiilten sammua kokonaan, ennen kuin hävität ne.

- Puhdista tuote harjalla ja huuhtele tarvittaessa vedellä. Anna sen kuivua kokonaan ennen kuin siirät sen säilytykseen.

7 Hävittäminen

! **Varoitus!** Älä hävitä kuumia hiiliä, kuumia brikettejä tai tuhkaa jäteastioihin tai sinne, missä ihmiset voivat astua niiden päälle tai missä on tulipalon vaara. Anna brikettien tai puuhiilten sammua kokonaan, ennen kuin hävität ne.

- Varmista, että hävität tuotteen paikallisten määräysten mukaisesti. Älä polta tuotetta.

8 Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	Arvo
Kypsennysalue	Ø 29 cm
Leveys	32 cm
Syvyyys	32 cm
Korkeus	42 cm

1 Introduction

1.1 Le produit

Le produit est un gril à charbon de bois portable.

1.2 Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour griller des aliments avec du charbon de bois ou des briquettes comme source de chaleur. Pour une utilisation en extérieur uniquement.

1.3 Symboles

	Lisez attentivement le mode d'emploi et veillez à bien en comprendre les instructions avant d'utiliser le produit. Conservez le mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
	N'utilisez pas le produit dans un endroit fermé ou habitable. Danger de mort par intoxication au monoxyde de carbone. Pour une utilisation en extérieur uniquement.
	Les produits mis au rebut doivent être recyclés conformément à la réglementation en vigueur.

1.4 Présentation du produit

Figure 1

- Poignée du couvercle
- Clapet de réglage de l'air
- Couvercle
- Grille de gril
- Poignée de grille
- Plateau à charbon de bois
- Bol
- Porte-grille
- Verrouillage du couvercle
- Pieds du bol

2 Sécurité

2.1 Définitions relatives à la sécurité

⚠ Avertissement ! Le non-respect de ces instructions induit un risque de mort ou de blessure.

⚠ Attention ! Le non-respect des présentes instructions induit un risque d'endommagement du produit, de tout autre matériel ou de la zone adjacente.

Remarque ! Informations nécessaires dans une situation donnée.

2.2 Consignes de sécurité pour le fonctionnement

⚠ Attention ! Le non-respect de ces instructions peut entraîner un risque de mort ou de blessures.

- Veuillez lire et respecter les instructions d'avertissement avant l'utilisation.
- N'utilisez pas le produit si vous êtes fatigué(e), malade ou en état d'ébriété. Cela diminuera votre vision, votre vigilance, votre coordination et votre jugement.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes utiliser le produit sans en avoir une connaissance adéquate.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'apportez aucune modification au produit.
- Utilisez le produit uniquement pour sa fonction spécifiée.
- Le produit devient très chaud, ne le déplacez pas lorsque le charbon de bois est allumé.
- N'utilisez pas d'alcool à brûler ou d'essence pour démarrer le charbon de bois ou les briquettes. Ne vaporisez aucun type de liquide inflammable sur du charbon de bois ou des briquettes allumés. N'utilisez que des allume-feu conformes à la norme EN 1860-3.
- Gardez les enfants et les animaux domestiques à une distance sûre du produit.
- N'utilisez pas d'eau pour contrôler ou éteindre le feu.
- Portez des gants de protection pour éviter les brûlures lorsque vous faites des grillades.
- Ne stockez pas le produit s'il est encore chaud ou si la source de chaleur n'est pas complètement éteinte.
- Evitez de conserver des liquides inflammables et des récipients sous pression à proximité du produit.
- Si un allumeur électrique est utilisé, son câble d'alimentation doit être tenu à l'écart des surfaces chaudes du produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé comme chauffage et ne doit en aucun cas être utilisé à l'intérieur.
- Nettoyez le produit régulièrement.

3 Assemblage

3.1 Pour assembler le produit

- 1 Reportez-vous aux illustrations de la figure 3-6.
- 2 Resserrez tous les boulons.

4 Utilisation

4.1 Avant d'utiliser le produit

- Veillez à ce que le produit soit propre avant utilisation.
- Retirez les cendres présentes au fond du bol si nécessaire.

4.2 Pour utiliser le produit

⚠ Attention ! Placez le produit sur une surface plane à au moins 3 mètres des arbres et des matériaux combustibles.

⚠ Attention ! N'utilisez pas trop de charbon de bois ni trop de briquettes, une seule couche suffit.

- Seuls du charbon de bois et des briquettes peuvent être utilisés comme source de chaleur.
- 1 Mettez les briquettes ou le charbon de bois sur le plateau à charbon de bois au fond du bol.
 - 2 Assurez-vous que le charbon de bois ou les briquettes rougeoient complètement avant de commencer à griller.

Remarque ! Cela peut prendre au moins 30 minutes pour que le charbon de bois ou les briquettes soient complètement chauds.

- 3 Mettez les aliments sur la grille lorsque le charbon de bois ou les briquettes ont une lueur uniforme et qu'une pellicule grise les recouvre.
- 4 Mettez le couvercle et fermez les orifices d'aération une fois que vous avez fini de griller.

5 Stockage

- Si le produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, rangez-le dans un endroit propre et sec, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

6 Maintenance

- Attendez que le produit soit complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Enlevez le vieux charbon de bois ou les briquettes et les cendres du bol.

⚠ Attention ! Laissez les briquettes ou le charbon de bois s'éteindre complètement avant de les jeter.

- Nettoyez le produit avec une brosse et rincez avec de l'eau si nécessaire. Laissez-le sécher complètement avant de le ranger.

7 Mise au rebut

⚠ Attention ! Ne jetez pas le charbon de bois chaud, les briquettes chaudes ou les cendres dans les poubelles ou dans un endroit où les gens peuvent marcher dessus ou présentant un risque d'incendie. Laissez les briquettes ou le charbon de bois s'éteindre complètement avant de les jeter.

- Veillez à respecter la réglementation locale quand vous mettez le produit au rebut. Ne brûlez pas le produit.

8 Données techniques

Spécifications	Valeur
Zone de cuisson	Ø 29 cm
Largeur	32 cm
Profondeur	32 cm
Hauteur	42 cm

1 Inleiding

1.1 Het product

Het product is een draagbare houtskoolbarbecue.

1.2 Beoogd gebruik

Het product wordt gebruikt om voedsel te grillen met houtskool of briketten als warmtebron. Uitsluitend voor buitengebruik.

1.3 Symbolen

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en zorg ervoor dat u de instructies begrijpt voordat u het product gebruikt. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.
	
	Gebruik het product niet in een gesloten of bewoonbare ruimte. Gevaar voor dodelijke koolmonoxidevergiftiging. Uitsluitend voor buitengebruik.
	Een afgedankt product moet worden gerecycled volgens de huidige regelgeving.

1.4 Productoverzicht

Afbeelding 1

1. Handgreep deksel
2. Luchtregelklep
3. Deksel
4. Barbecueeroster
5. Handgreep rooster
6. Houtskoollade
7. Kom
8. Grillroosterhouder
9. Dekselvergrendeling
10. Poten kom

2 Veiligheid

2.1 Definities van veiligheid

⚠ Waarschuwing! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

⚠ Voorzichtig! Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot schade aan het product, overige materialen of de nabije omgeving.

Let op! Informatie die in bepaalde situaties noodzakelijk is.

2.2 Veiligheidsvoorschriften voor gebruik

⚠ Waarschuwing. Als u zich niet aan deze voorschriften houdt, kan dat leiden tot (dodelijk) letsel.

- Lees en volg de waarschuwingsinstructies voor gebruik.
- Gebruik het product niet als u moe, ziek of onder invloed bent. Dat vermindert uw gezichtsvermogen, alertheid en coördinatie- en beoordelingsvermogen.
- Laat het product niet gebruiken door kinderen of personen die het product niet kennen.
- Gebruik het product niet als het beschadigd is.
- Breng geen wijzigingen aan in het product.
- Gebruik het product alleen voor de beoogde functie.
- Het product wordt erg heet. Beweeg het niet als de houtskool wordt aangestoken.
- Gebruik geen spiritus of benzine om de houtskool of briketten aan te steken. Spuit geen ontvlambare vloeistoffen op brandende houtskool of briketten. Gebruik alleen aanmaakblokjes die voldoen aan de norm EN 1860-3.
- Houd kinderen en huisdieren op veilige afstand van het product.
- Gebruik geen water om de brand onder controle te krijgen of te blussen.
- Draag beschermende handschoenen om brandwonden te voorkomen als u barbecuet.
- Berg het product niet op als het nog heet is of als de warmtebron niet volledig gedoofd is.
- Zorg ervoor dat er geen ontvlambare vloeistoffen en drukhouders in de buurt van het product worden bewaard.
- Als er een elektrische ontsteker wordt gebruikt, moet de voedingskabel uit de buurt van de hete oppervlakken van het product worden gehouden.
- Het product mag niet als verwarming en in geen geval binnenshuis worden gebruikt.
- Maak het product regelmatig schoon.

3 Montage

3.1 Het product in elkaar zetten

- 1 Raadpleeg de illustraties in afbeelding 3-6.
- 2 Draai alle bouten vast.

4 Gebruik

4.1 Voordat u het product gebruikt

- Zorg ervoor dat het product vóór elk gebruik schoon is.
- Verwijder indien nodig de as op de bodem van de kom.

4.2 Het product gebruiken

! **Waarschuwing.** Zet het product op een vlakke ondergrond op minstens 3 meter afstand van bomen en brandbare materialen.

! **Waarschuwing.** Gebruik niet te veel houtskool of te veel briketten; één laag is voldoende.

- Alleen houtskool en briketten mogen worden gebruikt als warmtebron.

- 1 Leg de briketten of de houtskool op de houtskoolbak onderin de kom.
- 2 Zorg ervoor dat de houtskool of briket volledig gloeit voordat u begint met barbecueën.

Let op! Het kan minstens 30 minuten duren voordat de houtskool of briketten helemaal heet zijn.

- 3 Leg het voedsel op het rooster wanneer de houtskool of briketten een gelijkmatige gloed hebben en worden bedekt door een grijs laagje.
- 4 Doe het deksel erop en sluit de ventilatieopeningen als u klaar bent met barbecueën.

5 Opbergen

- Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, maakt u het schoon en bewaart u het op een schone en droge plaats waar kinderen en huisdieren geen toegang hebben.

6 Onderhoud

- Wacht tot het product helemaal afgekoeld is voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder oude houtskool of briketten en de as uit de kom.

! **Waarschuwing.** Laat de briketten of houtskool volledig doven voordat u ze weggooit.

- Maak het product schoon met een borstel en spoel met water als dat nodig is. Laat het volledig drogen voordat u het opbergt.

7 Afvoeren

! **Waarschuwing.** Gooi hete houtskool, hete briketten of as niet in de prullenbak, waar mensen erop kunnen stappen of waar brandgevaar is. Laat de briketten of houtskool volledig doven voordat u ze weggooit.

- Volg de lokale voorschriften wanneer u het product afvoert. Verbrand het product niet.

8 Technische gegevens

Specificatie	Waarde
Kookgedeelte	Ø 29 cm
Breedte	32 cm
Diepte	32 cm
Hoogte	42 cm



www.jula.com